



Bosnia and Herzegovina
Federation of Bosnia and Herzegovina

CANTON SARAJEVO
Ministry of Culture and Sports

Broj: 12-11-43451-4/21
Sarajevo, 03.12.2021. godine

Na osnovu člana 23. Zakona o Vladi Kantona Sarajevo ("Službene novine Kanona Sarajevo", br. 36/14 – Novi prečišćeni tekst i 37/14 - ispravka), člana 2. stav (1), člana 3. stav (2), člana 4. i člana 11. stav 2. Zakona o o filmskoj djelatnosti ("Službene novine Kanona Sarajevo", br. 07/01), Uredbe o vrstama, visini i načinu korištenja sredstava iz Budžeta Kantona Sarajevo za filmsku produkciju („Službene novine Kantona Sarajevo“, broj 48/21) i Odluke Vlade Kantona Sarajevo o usvajanju Programa utroška sredstava tekućih i kapitalnih transfera utvrđenih Budžetom Kantona Sarajevo Ministarstva kulture i sporta za 2021. godinu („Službene novine Kantona Sarajevo“, broj 48/21) i Ministarstvo kulture i sporta Kantona Sarajevo, objavljuje

JAVNI POZIV
ZA DODJELU POTICAJNIH SREDSTAVA ZA FILMSKU PRODUKCIJU
Ministarstva kulture i sporta Kantona Sarajevo za 2021. godinu

Poticaji se dodjeljuju za ulaganja u proizvodnju filmskog djela u Kantonu Sarajevo, u cilju poticanja filmskog stvaralaštva i distribucije istog, stvaranja povoljnih uslova za razvoj struke i projekata iz područja filmske djelatnosti, kao i promocije kulturnih proizvodnih i uslužnih potencijala Kantona Sarajevo kao produkcijske lokacije.

I IZNOS POTICAJNIH SREDSTAVA

Poticaji u skladu s Uredbom o vrstama, visini i načinu korištenja sredstava iz Budžeta Kantona Sarajevo za filmsku produkciju (u daljem tekstu: Uredba) dodjeljuju se kao bespovratna sredstva u iznosu 30% prihvatljivih i opravdanih troškova utrošenih za proizvodnju audiovizuelnog djela na teritoriji Kantona Sarajevo, u skladu sa izvještajem ovlaštene revizorske kuće.

(1) Kao kvalifikovani (prihvatljivi) troškovi, priznaju se:

- troškovi u vezi sa izradom audiovizuelnog djela koji su nastali i isplaćeni pravnim ili fizičkim licima na teritoriji Kantona Sarajevo, a koji su u vezi sa nabavljenom robom i pruženim uslugama, korištenjem lokacija, isplatama honorara članovima ekipe koji imaju prebivalište u Kantonu Sarajevo, Federaciji BiH, koji su državljani BiH, ili strancima koji imaju boravak od najmanje tri mjeseca na teritoriji Kantona Sarajevo.
- troškovi nastali u vezi sa upotrebom dobara, odnosno iznajmljivanjem pokretnih i nepokretnih stvari mogu se priznati samo u slučaju da su dobra, odnosno pokretne stvari i nepokretnosti u vlasništvu pravnih ili fizičkih lica sa teritorije Kantona Sarajevo.



web: <http://mks.ks.gov.ba>
e-mail: mks@mks.ks.gov.ba
Tel/fax: + 387 (0) 33 562-062
Sarajevo, Reisa Džemaludina Čauševića 1



(2) Troškovi koji se naročito ne priznaju kao kvalifikovani troškovi nastali u vezi sa proizvodnjom audiovizuelnog djela su: troškovi marketinga, troškovi vezani za kupovinu nepokretnosti, troškovi distribucije i troškovi poreza na dodatnu vrijednost.

Vrste i sadržaj obrazloženja kvalificiranih, kao i nekvalificiranih troškova propisane su Uredbom.

II PODNOSILAC ZAHTJEVA ZA DODJELU POTICAJNIH SREDSTAVA

Podnosilac zahtjeva za dodjelu i isplatu poticajnih sredstava (u daljnjem tekstu: Podnosilac zahtjeva) je pravno lice registrovano u Kantonu Sarajevo, a koje proizvodi audiovizuelno djelo na teritoriji Kantona Sarajevo kao producent, koproducent ili za koje obavlja produkcijski servis ili udruženje sa sjedištem u Kantonu Sarajevo koje ima ciljeve i djelatnosti usmjerene za podršku razvoja filmske produkcije i audiovizuelnog djela.

Pravo na poticaj nema podnosilac zahtjeva:

- a) nad kojim je pokrenut prethodni stečajni postupak, reorganizacija, stečaj ili likvidacija, u skladu sa propisima kojim se uređuju stečaj i likvidacija;
- b) koji ima dospjele, a neizmirene obaveze po osnovu javnih prihoda u Kantonu Sarajevo, Federaciji Bosne i Hercegovine i Bosni i Hercegovini i druge finansijske obaveze prema Kantonu Sarajevo, Federaciji Bosne i Hercegovine i Bosni i Hercegovini.

III AUDIOVIZUALNO DJELO ZA ČIJU SE PRODUKCIJU OSTVARUJE PRAVO NA DODJELU POTICAJNIH SREDSTVA

(1) Uslove koje treba da ispuni podnosilac zahtjeva radi ostvarivanja prava na poticaj je da u svrhu proizvodnje audiovizuelnog djela u budžetu produkcije namjeni sredstva za realizaciju projekta u Kantonu Sarajevo u iznosu većem od minimalnih sredstva za konkretan format namijenjen saopćavanju javnosti u smislu Zakona o autorskim i srodnim pravima Bosne i Hercegovine („Službenik glasnik BiH“, broj 63/10):

- a) Za dugometražni igrani film i TV film: 100.000 KM;
- b) Za TV seriju: 100.000 KM po epizodi;
- c) Za dokumentarni film: 100.000 KM;
- d) za kratke filmove i video spotove: 60.000 KM.

(2) Poticaji za pojedinačno audiovizuelno djelo ne mogu iznositi više od 600.000 KM, osim u slučaju audiovizuelnog djela koje je od posebnog značaja i interesa za Kanton Sarajevo i zbog toga je predmet posebne odluke o maksimalnim prihvatljivim troškovima.

Poticaji se mogu dodijeliti za audiovizuelno djelo:

- a) koje nema sadržaj koji je u suprotnosti sa moralom, javnim poretkom i javnim interesom Bosne i Hercegovine, Federacije Bosne i Hercegovine i Kantona Sarajevo, ne narušava ugled Bosne i Hercegovine, Federacije Bosne i Hercegovine i Kantona Sarajevo, ne promovira nasilje, rasizam, govor mržnje, kršenje ljudskih prava, ponašanja u suprotnosti sa interesima javnog zdravlja i javne sigurnosti, nema pornografski sadržaj i sl.;
- b) koje je u formatu dugometražnog igranog filma, TV filma, igrane TV serije, dugometražnog dokumentarnog filma i serijala, kratkog filma i video spota.



web: <http://mks.ks.gov.ba>
e-mail: mks@mks.ks.gov.ba
Tel/fax: + 387 (0) 33 562-062
Sarajevo, Reisa Džemaludina Čauševića 1



Ukupan iznos Poticajnih sredstava za filmsku djelatnost u 2021. godini predviđen Programom utroška sredstava tekućih i kapitalnih transfera utvrđenih Budžetom Kantona Sarajevo Ministarstva kulture i sporta KS ("Službene novine Kantona Sarajevo", broj: 48/21) je 300.000,00 KM (tri stotine hiljada KM).

IV PRIJAVA ZA POTICAJNA SREDSTVA

Zahtjev za dodjelu poticajnih sredstava podnosi se Komisiji, preko Ministarstva kulture i sporta Kantona Sarajevo, na osnovu javnog poziva i uključuje dostavljanje sljedeće dokumentacije:

- a) popunjeni propisani obrazac zahtjeva za dodjelu sredstava iz Budžeta Kantona Sarajevo za filmsku produkciju;
- b) izvod iz registra – ne stariji od šest mjeseci;
- c) uvjerenje o poreskoj registraciji – identifikacioni broj;
- d) uvjerenje o izmirenim poreskim obavezama - ne starije od šest mjeseci;
- e) uvjerenje o izmirenim poreskim obavezama i doprinosima za zaposlenike (ukoliko ima zaposlenika) - ne starije od šest mjeseci. Ukoliko nema uposlenih, ovjerenu izjavu kod nadležnog organa da nema uposlenih i neizmirenih obaveza;
- f) bilans stanja i bilans uspjeha ovjereni od strane nadležne poreske uprave za prethodnu godinu;
- g) bankovnu potvrdu o solventnosti računa - ne stariju od tri mjeseca;
- h) sinopsis i scenario audiovizuelnog djela, uz dokaz o regulisanim autorskim pravima (dokaz: izjava);
- i) listu članova ekipe za izradu audiovizuelnog djela (reditelj, scenarist, glumci, itd.), uz navođenje poreske rezidentnosti;
- j) prikaz cjelokupnog budžeta produkcije, sa prikazom dijela budžeta namjenjenog za proizvodnju u Kantonu Sarajevo izraženog u konvertibilnim markama (KM), po specifikacijama svih troškova sa i bez obračunatih poreza;
- k) plan finansiranja proizvodnje cjelokupnog audiovizuelnog djela u kojem su navedeni svi izvori finansiranja kao i postotak učestvovanja svakog pojedinog izvora u cjelokupnom budžetu audiovizuelnog djela, te finansijski plan proizvodnje audiovizuelnog djela u Kantonu Sarajevo;
- l) izjavu da audiovizuelno djelo ispunjava uslove iz člana 4. Uredbe;
- m) kalendar proizvodnje audiovizuelnog djela, sa datumima realizacije aktivnosti u Kantonu Sarajevo;
- n) izjavu o početku proizvodnje audiovizuelnog djela u Kantonu Sarajevo;
- o) dokaz da ne postoje razlozi za odbijanje iz člana 5. Uredbe (potvrda poreske uprave ili nadležnog registra);
- p) koproducijski ugovor ili ugovor o produkcijском servisu na osnovu koga se u ime i za račun inostranog producenta u Kantonu Sarajevo proizvodi audiovizuelno djelo, odnosno drugi validan dokaz da će isplaćena sredstva pripasti stranom producentu, samo ukoliko je podnosilac zahtjeva domaće pravno lice koje u ime i za račun stranog producenta u Kantonu Sarajevo proizvodi audiovizuelno djelo;
- r) dokaz o prethodnom iskustvu podnosioca zahtjeva, odnosno o javnom prikazivanju audiovizuelnog djela koje je proizveo tokom prethodne tri godine (potvrda distributera ili TV emitera ili kinoprikazivača ili potvrda o učešću na festivalima ili potvrda o prikazivanju audio-vizualnih djela na streaming servisu);
- s) dokaz da je na dan podnošenja zahtjeva osigurano najmanje 50% ukupno potrebnih sredstava i 70% sredstava predviđenih za troškove proizvodnje audiovizuelnog djela u Kantonu Sarajevo (npr. ugovor, predugovor, bankarska garancija, pismo namjere, itd.);
- t) ugovor (i izvještaj prilikom pravdanja doznačenih sredstava) sa ovlaštenom revizorskom kućom u Kantonu Sarajevo (pravno lice);
- u) ovjerena izjava da su podaci u dokumentima istiniti i tačni.



web: <http://mks.ks.gov.ba>
e-mail: mks@mks.ks.gov.ba
Tel/fax: + 387 (0) 33 562-062
Sarajevo, Reisa Džemaludina Čauševića 1



Zahtjev i prateća dokumentacija dostavljaju se na na jednom od službenih jezika Bosne i Hercegovine ili na stranom jeziku sa ovjerenim prevodom na jedan od službenih jezika Bosne i Hercegovine.

Na zahtjev Komisije, podnosilac zahtjeva je dužan da dostavi i druge podatke i dokumentaciju od značaja za dodjelu poticajnih sredstava.

V UGOVOR O DODJELI POTICAJA

(1) Ministarstvo će sa podnosiocem zahtjeva potpisati ugovor o dodjeli poticaja (u daljem tekstu: Ugovor), u okviru obima sredstava planiranih za te namjene u budžetu Kantona Sarajevo za tekuću budžetsku godinu.

(2) Ugovorom se detaljnije uređuju rokovi, prava i obaveze ugovornih strana.

(3) Sastavnim dijelom Ugovora smatra se obavezna dokumentacija priložena uz zahtjev, u skladu sa članom 10. Uredbe.

(4) Proizvodnja audiovizuelnog djela mora se odvijati u skladu sa kalendarom proizvodnje, a o odstupanjima od podnesenog kalendara proizvodnje, podnosilac zahtjeva mora obavijestiti Ministarstvo u roku od sedam dana.

(5) Ministarstvo može odobriti odstupanje kraće od 30 dana.

(6) Ugovor se smatra raskinutim u sljedećim slučajevima:

- a) ukoliko je došlo do odstupanja od podnesenog plana snimanja i kalendara većeg od 30 dana ili bilo kog drugog bitnog odstupanja u realizaciji audiovizuelnog djela;
- b) ukoliko Ministarstvo po zahtjevu za isplatu poticajnih sredstava utvrdi da nisu ispunjeni svi propisani uslovi;
- c) predviđenim pisanim sporazumom ugovornih strana prije isteka ugovorenog roka;
- d) objektivne nemogućnosti izvršavanja ugovornih obaveza (viša sila, administrativne mjere, i sl.) koje nastupe na strani ugovorne strane ili ugovornih strana;
- e) pokretanja stečajnog, likvidacijskog ili postupka reorganizacije protiv podnosioca zahtjeva;
- f) bitne izmjene pravnog ili činjeničnog stanja.

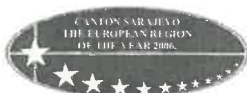
Ministarstvo isplaćuje odobreni iznos poticajnih sredstava nakon završene proizvodnje audiovizuelnog djela ako su ispunjene sve obaveze predviđene Uredbom i Ugovorom.

VI ZAHTJEV ZA ISPLATU POTICAJNIH SREDSTAVA

Podnosilac zahtjeva u roku od 45 dana od dana završetka proizvodnje audiovizuelnog djela u Kantonu Sarajevo podnosi Ministarstvu, na propisanom obrascu, zahtjev za isplatu sredstava iz Budžeta Kantona Sarajevo za filmsku produkciju, uz izvještaj ovlaštenog revizora i dokaze kojima se potvrđuje iznos kvalifikovanih troškova za povrat sredstava (fakture, ugovori, izvod iz banke sa naznakom izvršenog plaćanja, itd.).

Zahtjev za isplatu poticajnih sredstava podnosi se Komisiji, preko Ministarstva kulture i sporta KS, na propisanom obrascu, uz sljedeću dokumentaciju:

1) izvještaj nezavisnog ovlaštenog revizora o troškovima proizvodnje audiovizuelnog djela u Kantonu Sarajevo koji je izrađen u svrhu podnošenja zahtjeva za isplatu poticajnih sredstava, a koji je sačinjen na bazi cjelokupne evidencije o troškovima proizvodnje i ukupno utrošenim sredstvima na teritoriji Kantona Sarajevo, kao i dokazima kojima se potvrđuje iznos kvalifikovanih troškova za povrat sredstava (fakture, ugovori, izvodi iz poslovne banke sa naznakom izvršenog plaćanja i sl.). Revizorski izvještaj izrađuje se na



web: <http://mks.ks.gov.ba>
e-mail: mks@mks.ks.gov.ba
Tel/fax: + 387 (0) 33 562-062
Sarajevo, Reisa Džemaludina Čauševića 1



- bazi provjere svih kvalifikovanih troškova i ne može se zasnivati na metodu uzorkovanja, odnosno provjeri samo određenih dokumenata;
- 2) broj računa na koji treba izvršiti uplatu podsticajnih sredstava (potvrda iz banke);
 - 3) ovjerenu izjavu ovlaštenog lica da su podaci u dokumentima tačni i istiniti.

Izveštajem ovlaštenog revizora utvrđuje se visina troškova koji se kvalifikuju za isplatu poticajnih sredstava.

Na zahtjev Komisije, podnosilac zahtjeva je dužan da dostavi i druge podatke i dokumentaciju od značaja za isplatu podsticajnih sredstava.

VII PODNOŠENJE ZAHTJEVA ZA ZA DODJELU SREDSTAVA IZ BUDŽETA KANTONA SARAJEVO ZA FILMSKU PRODUKCIJU I ZAHTJEVA ZA ISPLATU SREDSTAVA IZ BUDŽETA KANTONA SARAJEVO ZA FILMSKU PRODUKCIJU

Zahtjev za dodjelu i zahtjev za isplatu poticajnih sredstava iz Budžeta Kantona Sarajevo za filmsku produkciju na propisanim obrascima 1 i 2, kao i prateća dokumentacija podnosi se na jednom od službenih jezika Bosne i Hercegovine ili na stranom jeziku sa ovjerenim prevodom na jedan od službenih jezika Bosne i Hercegovine, i može se predati lično na Protokol Kantona Sarajevo (soba 2) ili putem pošte sljedeću na adresu:

KANTON SARAJEVO
MINISTARSTVO KULTURE I SPORTA
Reisa Džemaludina Čauševića, 1
71 000 Sarajevo

Na koveti je potrebno naznačiti *“Prijava na Javni poziv za dodjelu poticajnih sredstava za filmsku produkciju Ministarstva kulture i sporta Kantona Sarajevo za 2021. godinu - NE OTVARATI”*.

Sva dokumentacija podnesena na Javni poziv **mora biti original ili ovjerena kopija** kod nadležne općinske službe.

Javni poziv će biti otvoren za podnošenje prijave do 18. decembra 2021. godine.

VIII DODATNE INFORMACIJE

Na web stranici Ministarstva kulture i sporta Kantona Sarajevo: <https://mks.ks.gov.ba> može se preuzeti potrebna dokumentacija: Uredba o vrstama, visini i načinu korištenja sredstava iz Budžeta Kantona Sarajevo za filmsku produkciju, obrazac zahtjeva za dodjelu sredstava iz Budžeta Kantona Sarajevo za filmsku produkciju (Obrazac poticaji MKS KS br. 1) i obrazac zahtjeva za isplatu poticajnih sredstava iz Budžeta Kantona Sarajevo za filmsku produkciju (Obrazac poticaji MKS KS br. 2).

MINISTAR

Samir Avdić



web: <http://mks.ks.gov.ba>
e-mail: mks@mks.ks.gov.ba
Tel/fax: + 387 (0) 33 562-062
Sarajevo, Reisa Džemaludina Čauševića 1

